П III 34

Примерак 16 филера

НОВА ПОШТА

„НОВА ПОШТА“ излази сваког дана ујутру, осим понедеоника и дана иза празника
Редакција и администрација: УЈВИДЕК, ОРСАГЗАСЛО ТЕР 6/I
Телефон: 39-39. // Пошт. фах 173
Чек. рачун код Пошт. штед. 18.254
Месечна претплата: 4.30 пенга
тромесечна: 12.40 пенга

Год. III. | Ујвидек, уторак, 16 новембар 1943 | Број 256

ОДБИЈЕНИ СУ ПОКУШАЈИ ПРОДОРА У ОБЛАСТИ ДЊЕПРОПЕТРОВСКА И КРИВОЈРОГА

На Софију је извршен ваздушни напад

Румунска принцеза Бибеско отпутовала у Анкару

Немачка врховна команда јавља из главног стана Вође Рајха:

Више пута поновљене нападе непријатеља на Полуострву Криму и североисточно од Керча одбили смо у оштрим борбама. У великом завоју Дњепра Совјети су поново кренули у напад са јаким пешадијским и тенковским одредима. После огорчене борбе покушаји продора југозападно од Дњепропетровска и североисточно до Кривојрога пропали су уз тешке губитке по непријатеља. Северно од Кривојрога непријатељ је са надмоћним снагама продро у наше линије. Напад смо задржали противнападом. У току ових борби, које трају још пуном снагом, разбили сма 120 совјетских тенкова.

На дњепарском фронту поново смо пребацили преко реке непријатеља који је прешао код Черкасиа. Наше трупе које се боре код Житомира повукли смо западно и северозападно од града.

Западно од Смоленска Совјети су уз убацивање многобројних ловачких дивизија и јаких тенковских одреда — поново извршили покушаје продора. Непријатељске одреде, који су нападали у више таласа одбили смо у огорченој борби, а локалне продоре отсекли и само на овом сектору фронта уништили 56 непријатељских тенкова.

Ваздухопловство је над источним делом Средоземног Мора оборило 5 непријатељских авиона. Једна немачка подморница у Егејском Мору потопила је једну непријатељску подморницу и задобила заробљенике.

Седница одбора 36-торице

Будапешта, 15 новембар. — (МТИ). Државни одбор 36-торице у понедељак пре подне под претседништвом грофа Такач-Толваи Јожефа одржао је седницу. Од стране владе седници су присуствовали министар унутрашњих дела витез Керестеш-Фишер Ференц, министар војни чатаи Чатаи Лајош и Борнемиса Геза. Одбор је расправљао 6 владиних наредаба.

На свима секторима Источног фронта одбијени су совјетски напади

Ни у Италији нема промене

Берлин, 15 новембар. (МТИ) — Руси се труде да прошире постигнути руски продор у правцу запада и севера на Источном фронту. На основу њихових намера и извршеног притиска дошло је до два нова жаришта. Један је на окуци Дњепра, односно северно од Кривојрога, а други западно од Смоленска. У окуци Дњепра, јужно од Дњепропетровска, цео дан је трајао руски напад и, не узевши у обзир једно место продора, остао је без резултата. Заједно с тим покушајима Руси су нападали и у североисточном правцу од Кривојрога али и тај напад је спречен. Код смоленског жаришта Совјети су покушали да пробију фронт у правцу Орше али су Немци одбили све нападачке таласе. Истовремено су продужени совјетски напади и код Черкасиа и у простору Гомеља.

На осталим секторима Источног фронта није дошло до озбиљних догађаја. Поновни совјетски напади на Полуострву Криму на сва три прелаза, како код Керча и источно од Перекопа, тако и код самог Перекопа, подједнако су пропали. Између два мостобрана на доњем току Дњепра код Никопоља ни једна страна није преузимала иницијативу. Источно од Керзона Немци су извршили један подухват којом су приликом заробили неколико стотина непријатељских војника. Северозападно од Смоленска т. ј. између Смоленска и Витепска као одјек напада извршеног на Оршу совјетски напади су попустили. У простору Њевела није дошло до совјетских напада већег стила а и они који су извршени нису имали успеха.

Током операција Англосаксонаца у јужној Италији у њиховом циљу и јачини није наступила никаква промена.

Услед лоших атмосферских прилика које владају над Енглеском, енглеско ваздухопловство није летело над Немачком ни над западним немачким окупираним областима.

Рузвелт, Черчил и Стаљин састаће се у Каиру?

Стокхолм, 15 новембар. (МТИ) — Како јавља дописник »Стокхолмс Тиднингена«, у Енглеској мисле да ће у Каиру убрзо доћи до састанка Рузвелта, Черчила и Стаљина. У Каиру је испражњен и уређен један угледни хотел. Према вести припрема се важна конференција. У појединим круговима ове вести доводе у везу са састанком савезничких државника.

Ваздушни напад на Софију

Погинуло је неколико лица а више кућа у предграђима срушено је

Софија, 15 новембар. (МТИ) — У недељу увече у Софији је издато следеће званично саопштење:

У недељу су непријатељски авиони летели у више таласа над Бугарском. Око подне авиони су бацили бомбе на Софију. Неколико лица, међу њима жене и деца, изгубило је животе. У спољним квартовима града срушило се више кућа.

Почео је очекивани велики совјетски напад у окуци Дњепра

Воде се огорчене борбе

Берлин, 15 новембар. (ДНБ). У великој окуци Дњепра Совјети су у недељу на широком фронту почели већ раније очекивани велики напад против немачких линија, између простора северно и северозападно од Запорожја и Кривојрога. У овом нападу учествују око 30 дивизија стрелаца и многе допуњене оклопне јединице. Дошло је до огорчених борби, у којима су Совјети неке месне продоре платили скупим губитцима. Ове борбе трајале су још у позним вечерњим часовима.

У Москви су остала нерешена сва политичка питања

истиче Берлин

Берлин, 15 новембар. (НШТ) — »Берлинер Берзенцајтунг« од недеље у уводном чланку претреса резултате московске конференције и констатује да су се Англосаксонци сем конкретних војних обавеза вратили празних руку, јер су сви политички проблеми остали нерешени. У Турској је изазвало узнемирење то што је Кремљ одлучио у погледу Турака, а и Иран јако осећа да је постао предмет трампе бољшевичког и британског империјализма. Чињеница — пише лист даље — да се московска конференција сем Италије бавила само Аустријом, показује да су намере према источним и средњеевропским земљама тако страшне, да се не могу објавити.

Румунска принцеза Бибеско у Анкари

У њеној пратњи налази се шпански посланик у Букурешту

Будапешта, 15 новембар. (БЕ) — Стокхолмски дописник »Пешта« јавља:

Према извештају »Стокхолмс Тиднингена« из Анкаре, принцеза Марија Бибеско, у пратњи шпанског посланика у Букурешту, стигла је у Анкару. Принцеза се, према вести, интересовала о ситуацији Румуније после московске конференције и наводно посетила је британског и америчког посланика да се обавести о могућности мира.

БАДОЉО ЈЕ ОБРАЗОВАО ЧИНОВНИЧКУ ВЛАДУ

Лисабон, 15 новембар. (МТИ) — Како се јавља преко Лондона, Бадољо је образовао »чиновничку владу« у којој је он узео ресор министра претседника а вођство осталих ресора поверио је државним секретарима и стручњацима. Ова пригодна мера била је потребна зато што су представници антифашистичких политичких партија, републиканских осећања, на челу са Сфорцом, одбили да ступе у владу.

БИОСКОП НЕМЗЕТИ

Од 16—21 нов.

ТАДА....

(АККОР)

Премијера немачког филма

Зарах Леандер, Ханс Штеве, Јута фон Алпен и Розано Брази

АНФИЕРИ НИЈЕ ПОБЕГАО У ИНОСТРАНСТВО

Милано, 15 новембар. — (Интеринф.) Према изјави меродавних кругова, не одговарају истини вести распрастрањене у иностранству, према којима је бивши италијански амбасадор у Берлину Дино Алфиери побегао у иностранство. У Милану знају, насупрот томе, да је Алфиери ухапшен.

ТРГОВИНСКИ ПРЕГОВОРИ У СОФИЈИ

Софија, 15 новембар. — (Интеринф). У бугарској престоници се воде бугарско-румунски и бугарско-немачки трговачки преговори. Конферисања ће се вероватно завршити још у току ове недеље. Током конферисања са румунском делегацијом уговорено је и питање обрачуна иметка Бугара који се налазе у северној Добруџи као и Румуни из јужне Добруџе. Са немачком делегацијом Бугари су расправљали углавном чисто техничка питања. Обе делегације су посетиле рилски манастир и ставиле венац на гроб краља Бариса.

Кроз штампу

Енглеска и догађаји у Либанону

„Хетфе“ пише да је настала велика нервоза и збуњеност у лондонским круговима поводом вести о догађајима у близини Суецког Канала. На Суецком каналу треба да влади мир и ред, зато је тамо и јак енглески гарнизон. Потпуно је разумљиво то што је енглеска дипломатија одмах почела да ради. У овоме тренутку још не знамо, пише „Хетфе“, да ли ће имати успеха британска окупација и да ли ће се на тај начин контрапарирати Де Голов корак или ће се на неки други начин стишати револуција. Сигурно је међутим то да је Де Гол пао у немилост у Лондону и да то може бити један разлог да поново прокрвари рана која је закрпљена у Москви. Опште је познато да Де Гол у последње време ужива поверење Москве. Његова политика у последње време постала је радикалнија и одлучнија. Може бити да је Де Гол услед приснијег пријатељства са Совјетима био охрабрен на брже и самосталне радње.

Либанонски догађаји који изгледају могу да брзо обрате на себе пажњу целога света када узмемо у обзир оно што смо горе изложили. Британци неће трпети да француски генерал, кога су они протежирали, води самосталну политику или инспирисану политику у близини главне артерије Велике Британије. Не би се чудили ако би нека вест јавила да је генерал Вилсон командант енглеских снага на Средњем Истоку издао наредбу својим трупама за окупацију Либанона. Исто тако не би се чудили ако би Де Гол упутио жалбу Москви. Шта би било у том случају? Ко зна? Либанон и ако је мали може да изазове велике компликације.

*

„Хетфеи Мађарорсаг“ у своме прегледу ситуације на Источном фронту пише да се сада воде четири велике битке на Источном фронту, и то западно и северозападно од Черњигова, и код Њевела, код Житомира и у дњепарској окуци. Две битке на северу воде се на територији која је шумовита и мочварна и где магла и мећава отежава одбрану. Војске се тако рећи боре као да су слепе. Руси су довели на фронт свеже зимске резерве. Западно од Кијева Руси су дошли до Житомира, а у град су ушли прво козаци а затим тенкови. Тај необично далеко истурени совјетски клин налази се у опасности пошто Немци са југа нападају у бок и прете да га отсеку. На томе месту Немци бацају јаче снаге у борбу да би бочним нападима смањили совјетски успех продором код Житомира. Даље на југ код утока Дњепра и у великој окуци реке Совјети не јављају о напредовању. Линија која затвара Крим чврста је, а и код Керча нису Руси напредовали. Тежиште борби на Источном фронту сада је несумњиво код Житомира.

*

„Хетфе Регел“ пише да се очекују важне одлуке војне природе на састанку Рузвелта, Черчила и Стаљина. Исти лист — на основу једне вести енглеске обавештајне службе — пише да ће ако дође до састанка између Рузвелта, Черчила и Стаљина, томе састанку присуствовати амерички генерали и војни стручњаци Маршал и Арнолд, као и адмирал Кинг. Док су се министри спољних послова у Москви бавили у првом реду општим политичким питањима, на састанку Рузвелта, Черчила и Стаљина говорило би се о изградњи другог фронта. Уједно би три државника водила разговоре и о оним политичким питањима која су била претресана на конференцији министара спољних послова. На конференцији расправљало би се о успесима московске конференције и о једногласном усвајању донесених одлука. Сем тога говорило би се и о подморничком рату који је омогућио да се у Енглеску одашиље много већи инвазиони материјал. Поједини посматрачи у Вашингтону мисле да би се на тој конференцији расправљало и о ставу Русије према Јапану. На московској конференцији први пут је Русија показала непријатељство према Јапану на тај начин што је заједно са Кином потписала протоколе у којима су се четири народа обавезала на савлађивање свих непријатеља. Војни значај конференције, која се очекује, потврђују и разговори које је Рузвелт у последње време водио са својим војним саветницима. Тада се истовремено Рузвелт саветовао и са водећим личностима Министарства спољних послова. Може се очекивати да ће на конференцији доћи до споразума и по питању држава према Шпанији, и да ће три ратујућа народа заузети равни став према систему генерала Франка. Исто тако може се очекивати да ће донети одлуку и у погледу политичких супротности руске и југословенске политике.

Рат у Италији претворио се у рововски рат

констатује енглеска штампа

Будапешта, 15 новембар. (МТИ) — Из Лондона се јавља: Бавећи се ситуацијом у Италији, војни сарадник »Дејли Мела« пише да је један период рата у Италији закључен. Ову констатацију мотивише тиме што је период бржих војних покрета на италијанском фронту престао. Немачке СА трупе држе чврсто све на најужем месту италијанске чизме, на линији која се састоји из планина и река. Услед тога покретно вођење рата претворило се у рововске борбе. Лист поставља питање да ли је италијански ратни поход са гледишта Савезника до сада био задовољавајући или је пак могао бити много бољи и бржи. Извесно је да су се оптимистичка предвиђања у вези са сицилијанским походом показала као неостварљива. Може се утврдити да је ратни план Савезника у вези са Италијом био претерано увеличан, укочен и недовољно довитљив.

Немци у Италији воде оштре борбе — пише лист — што њих стаје сразмерно мало људи и ратног материјала. Сем тога најважнији део Италије још се увек налази у немачким рукама, а у исто време немачке трупе уништиле су напоре југословенских партизана, пре него што су ови могли да пруже помоћ једном англосаксонском искрцавању. Енглеска и америчка врховна команда је у сваком случају извела ону ратну операцију која је била целисходна, па ипак оне никада нису смеле да се упусте у подухвате за који Немци не би били спремни. Освајање Италије дакле добило је такав облик борбе по коме је потребно да се поново насрће главом на непрекидне планине и реке. Савезницима је потребно да се корак по корак успузају уз саре италијанске чизме. Ми смо потцењивали брзину повратног удара Немаца, — пише »Дејли Мел« — и опет смо пали у стару грешку која се састоји у томе што смо Немце сматрали да су спор народ, оскудан у машти и бирократији. Немци у дакле опет изненадили Англосаксонце својим вештим improвизацијама и великом сигурношћу свог наступања.

Операције у области Северног Јадрана

Немци су заузели више острва у Северном Јадрану

Берлин, 15 новембар. (ДНБ) — Немачке трупе изненадно су се искрцале на више тачака острва Црес и Лошињ у фијумском заливу, која су непријатељске банде још држале окупиране. Моменталном снажном акцијом сломљен је отпор непријатеља, заплењено је много оружја и приведени заробљеници. Већ неколико часова по искрцавању, поједине борбене групе успоставиле су међусобну везу и заузеле најважнија места. Сем више места, и области Кавзоле, Црес, Озеро, Лусинпиколо, Крк, Башка и Омишаљ налазе се у немачким рукама. Чишћење острва од остатака група банди налази се у току. Истовремено немачки одреди југоисточно од Фијуме, напредујући дуж обале, сломили су североисточно од Крка отпор банди које су се утврдиле у мањим местима и заузеле Цриквеницу, Селце и Нови. Немачке трупе настављају планске и операције против терора банди које влада у западном делу Балкана.

Протест Папе због бомбардовања Ватикана

Рим, 15 новембар. (ДНБ) — Из ватиканских кругова се јавља да је Света Столица учинила кораке код зараћених страна због бомбардовања 5 новембра. Света Столица предала је ноте претставницима зараћених земаља али дипломати нису позвати посебно на пријем нота, већ су акредитованим дипломатама при Светој Столици предате ноте приликом уобичајене недељне посете ватиканском државном секретаријату. Нота се ограничава на то да скреће пажњу на повреду која је извршена прелетањем неутралне ватиканске територије. У току преговора који су почели по предаји протестне ноте ватикански дипломати су изложили претставницима заинтересованих држава неутралност Свете Столице. Државни секретар бискуп Маљоне детаљно је изложио став папске курије и замолио посетиоце да са мишљењем Ватикана упознају односне владе. Сем тога саопштен је дипломатама и резултат техничког прегледа бачених бомби.

БИОСКОП РАКОЦИ

ДАНАС

Од 15—18 нов.

Сунце сија

(SÜT A NAP)

Премијера мађарског филма

Киш, Рожахђи, Мали Г., Петеш Ш. и Берки Л.

Ваздушна узбуна у Загребу

Загреб, 15 новембар. — (МТИ) У суботу у 11.7 часова сирене у хрватској престоници засвирале су на узбуну. Узбуна је трајала округло пола часа и завршена је у 11.37 часова. Непријатељски апарати нису се појавили над градом.

УБИЈЕН ФРАНЦУСКИ ГЕНЕРАЛ ФИЛИПОН

Париз, 15 новембар. (ДНБ). Два непозната лица убила су у недељу увече француског генерала Филипона. Филипон је имао 74 године. Као генерал у пензији био је члан француске милиције и у недељу је присуствовао једном збору милиције.

НАСТАВЉАЈУ СЕ НЕМИРИ У ЛИБАНОНУ

Амстердам, 15 новембар (ДНБ) Према извештају енглеске обавештајне службе, насупрот сваком демантиу, јавља се из енглеског извора да владају нереди не само у Бејруту него и у другим крајевима Либанона. Како та вест јавља, француска војска је пуцала у масу и дошло је до нових сукоба. Више жена и деце је погинуло.

ЈАПАНЦИ УНИШТИЛИ ЈЕДНУ ЧУНКИНШКУ ДИВИЗИЈУ

Токио, 15 новембар. (ДНБ). Агенција Домеј јавља са фронта у средњој Кини:

Јапанске трупе које воде операције чишћења на једном сектору провинције Хупеј против 79-те чункиншке армије уништиле су 12 новембра 194-ту чункиншку дивизију.

ПРОТЕСТ ФРАНЦУСКОГ КОМАНДАНТА У ЛИБАНОНУ КОД ЕНГЛЕСКЕ АМБАСАДЕ У КАИРУ

Измир, 15 новембар. (ДНБ). Као што је бејрутски радио јавио, командант француских трупа је уложио протест код енглеске амбасаде у Каиру због тога што су енглеске власти које контролишу вести пропустиле у јавност неистините вести о Либанону.

АМЕРИКАНЦИ РАЧУНАЈУ СА НОВИМ НАПАДОМ НА ПЕРЛ ХАРБАР

Подмаршал Хобард Ричардсон, командант америчких копнених снага на Хавајским Острвима и у средњем делу Тихог Океана, према британској обавештајној служби, изјавио је да се верује да ће кроз четири месеца бити извршен нов јапански напад на Перл Харбур.

КАСЕЈ У БЕЈРУТУ

Измир, 15 новембар. — (ДНБ) Према радиу Јафа енглески министар за Средњи Исток Касеј стигао је у Бејрут и одржао конференцију са генералом Спилсом.

ПРЕГЛЕД ВОЈНЕ И ПОЛИТИЧКЕ СИТУАЦИЈЕ

Будапешта, 15 новембар. (Телефоном) — Званични претставник енглеске владе у Либанону упутио је озбиљну опомену арабљанским вођама у којој је изјавио да Енглеска сматра за потребно да неодложно интервенише са војним снагама ако би демонстрације узеле такве размере да би биле угрожени мостови, друмови и железнице и ако би услед тога били озбиљно угрожавани војни транспорти или општи војни интереси. У суботу се састао француски парламент да претресе ситуацију у Либанону. Према саопштењу претседника владе, посланици су изразили своје жаљење због поступка Француза и умолили Енглеску и Сједињене Државе да интервенишу због француских мера. У Лондону сматрају ситуацију у Либанону за врло озбиљну Разумљиво је да су у првом реду у питању војни интереси, пошто се сада Либанон налази у центру савезничке команде на Средњем Истоку, а Либанон је и једна од база за намераван напад на Балкан.

ЛОНДОН И ДОГАЂАЈИ У ЛИБАНОНУ

Тактички интереси су уједно у тесној вези са политичким намерама. Сада, када се говори о остварењу једне панарапске уније, догађаји у једној таквој земљи не могу остати без утицаја на суседне земље. Није тајна да енглеске власти већ давно врше притисак на Француз да испуне своја обећања дата том народу 1941 године и да им врате њихову независност. У Лондону на сваки начин схваћају да Французи неће одмах дати потпуни суверенитет Либанону. За поступак Француза према националистичким настојањима либанонског народа најодушевљеније присталице алжирског одбора и Француске у Енглеској кажу да је груб и изазивачки. У том француском поступку они виде претерани национализам Де Голових присталица, што изазива извесно нерасположење у Лондону, нарочито ако се тај поступак сукобљава и са мухамеданцима у Средњој Азији. Још више је заоштрило нерасположење енглеских и каирских кругова то што су француске власти у Либанону поступиле на тај начин, без да су питале Енглезе.

И АМЕРИКА ИНТЕРВЕНИШЕ

Према лондонским информацијама, не само енглеске него и америчке власти интервенишу код француских власти. Према „Дејли Скечу", Американци траже да се сви ухапшени пусте на слободу. Бискуп верске секте Маромита у Либанону у суботу је изјавио следеће: „Проглашујем француски мандат као неважећи и формално тражим енглеску заштиту хришћана на Средњем Истоку, не против муслимана већ против Француза. Главни командант француских трупа у Либанону, који је био у Каиру, изјавио је новинарима да не одговарају истини оне вести према којима је наводно у Либанону дошло до оружаних сукоба. Поновио је обећање да ће Сирија и Либанон добити потпуну независност. Порекао је да је у Либанону проглашено опсадно стање и изјавио да су власти само наредиле забрану излажења. Либанонско становништво је мирно и дошло је само до незнатних инцидената. Демантовао је и вест о хапшењу либанонских посланика. Изјавио је да би Либанон и Француска могли мирно да реше спор, ако се други не би умешали. Према најновијим извештајима, у Либанону се ситуација смирује.

ИСТОЧНИ ФРОНТ

На Кримском Полуострву бољшевици су продужили са покушајима ради проширења мостобрана који се налазе северно од Керча. На Перекопском прелазу се поново воде жестоке борбе. На доњем току Дњепра бољшевичке трупе су извршиле неуспео напад на мостобране код Керзона. На великој окуци Дњепра Совјети су почели јак напад са тенковским и пешадиским снагама, али, међутим, после огорчених борби југозападно од Дњепропетровска и северозападно од Кривојрога, осујетили су их Немци и проузроковали тешке губитке непријатељу — како то јавља немачки ратни извештај. У простору Житомира немачке трупе су напале са бока непријатеља који продире на запад и нанеле непријатељу велике губитке. У Житомиру су се водиле уличне борбе и после разбијања једне совјетске групе, немачка команда је повукла трупе које се боре код Житомира на запад и север од града. На сектору код Кијева и Житомира Немци су повратили неколико изгубљених места. Ради растерећења продора код Кијева, Тимошенко покушава све код Керча, што више и на средњем сектору, врше Совјети масовне нападе са обе стране Гомеља. Једним погледом на мапу може се одмах видети намера Руса. Напади на Кримском Полуострву као и западно од Смоленска нису самосталне тактичке операције него, као и битка код Житомира, имају карактеристику одвлачења трупа. Битка која се води код Кривојрога може имати непосредног утицаја на судбину руских маса које продиру на запад. Међутим, не може бити сумње да напади који су почели на окуци Дњепра, претстављају за трупе генерала Манштајна највећи одбранбени задатак. А.

Говор генерала Дитла о свести немачког војника

и изразио дивљење за борбу финског народа

Берлин, 15 новембар. (БТ) — Генерал-пуковник Дитл, главни командант мурманског сектора на Источном фронту, одржао је у недељу у Минхену говор, у коме је нагласио да се у току историје Европе никада тако оштро није испољавала воља према Немачкој као у овом рату. Совјети отворено изјављују да ће тесло бољшевичке војске бити крв и смрт, да ће десет милиона Немаца кроз десет година вршити принудан рад у Совјетској Русији. С обзиром на овакве изјаве, немачки војник је свестан тога да се немачки народ данас бори за своју будућност. Немачки војник на фронту чак и у најтежој материјалној битци окарактерисан је вером, поуздањем и чврстом вољом. Немачки војник премаша сваког непријатељског војника, у првом реду совјетског. С овим војницима он је у стању да се у свакој ситуацији супротстави и према њима осећа само једну могућност: крајња победа.

После тога генерал-пуковник Дитл описивао је својствености борби у Лапланду и изјавио да ни северна клима није била у стању да онеспособи немачког војника и његово здравствено стање је одлично. Затим је са највећим признањем говорио о финском војнику и изразио своје дивљење финском народу, констатујући да се Финска већ вековима боре за свој живот и слободу са претерано моћним источним непријатељем.

Генерал-пуковник је затим говорио о односу између фронта и позадине. Војници на фронту, — рекао је — у овом рату са највећим поштовањем говоре о онима код куће. Немачки народ одлично издржава велике тешкоће рата. Фронт и позадина у овој одлучујућој борби немачког народа неодвојиво су се спојили.

ИЗЈАВА СОВЈЕТСКОГ ПОСЛАНИКА У МЕКСИКУ

Њујорк, 15 новембар. — (БТ). „Њујорк Тајмс" јавља из Мексико Ситиа да је тамошњи совјетски амбасадор Умански изјавио пред тамошњим претставницима војске, владе и привредних кругова, да је намера совјетске владе анектирање оних пољских територија које су Совјетима додељене на основу немачко-совјетског споразума од 1939 године.

ОТПУШТАЊЕ ФАШИСТИЧКИХ ЧИНОВНИКА У ЈУЖНОЈ ИТАЛИЈИ

Цирих, 15 новембар. — (МТИ) Према извештају из Напуља, који је званично издат у недељу, једна трећина провинцијских и општинских чиновника у Кампанији отпуштена је. Списак отпуштених садржи око 600 имена чиновника који су пактирали са фашизмом.

— **Нови руски орден победе састоји се из 91 дијаманта.** Како совјетски листови јављају, совјетска влада завела је недавно два нова ордена: орден победе, који замењује ранији ред Суворова, а састоји се из великог рубина у облику звезде, који је украшен са 91 дијамантом. Овај орден израђен је од платине и емајла и приказује торањ Кремља и Лењинов гроб. Овај орден могу добијати само совјетски генерали. Други нови совјетски орден назван је Редом славе То одликовање добијаће млади официри и војници. Сопственици овог ордена имаће права на прекоредно унапређење.

Немири у Либанону трају и даље

Анкара, 15 новембар. (ДНБ) — Према извештају из Бејрута, ухапшене чланове либанонске владе као и шефа државе сместили су у утврђењу Рашаја, у брдима, ван Бејрута. Из мухамеданске области Баста, где су Либанонци градили 400 метара дугу брану, јавља се о новим сукобима. Могло се чути пуцање митраљеза.

Сећати

УТОРАК, 16 НОВЕМБАР 1943

— Ђурђиц у Саборној цркви. Пева Хор Саборне цркве, диригент г. Милутин Ружић. Велика јектенија — Тајчевића, Слава — Остојића, Тропар — Ружића (српски текст Високопреосвећеног д-р Иринеја), Свјати Боже — Добри Христова бр. 2, Алилуја и даље — Бортњанског, За мртве — Пашћана, Херувимска песма — Корнелија Станковића, Прозбена јектенија — Високопреосвећеног г. д-р Иринеја (бас Младен Ружић, ђакон), Оца и Сина — Смирнова, Канон евхаристије — Староруског. Тебе појем — Топаловића, Достојно — Станковића, Оче наш — Смирнова, Причасно: Коњ славен — Бортњанског, Завршно — Бортњанског (342).

— Генерал витез Белди Алајош у Каши. Вођа омладинског хонведског васпитања, генерал витез Белди Алајош приликом прославе повратка Каше, у суботу, положио је венац на гроб Ракоција а затим је извршио смотру Левенти. Приликом предаје новога стрелишта одржао је говор у коме је рекао да сматра за најсветију и најславнију дужност да може да васпита омладину у служби домовине. У недељу пре подне генерал витез Белди Алајош извршио је војну смотру где су дефиловала два левенска батаљона.

— Д-р Данило Чичовачки, лекар, Зомбор, неће ординирати месец дана. 3335

— Вођа Левенташица у Чакторњи. Левентски покрет развија се и у Муракезу. У једној тамошњој текстилној фабрици ради 350 радница-левенташица. У последње време приређен је домаћински течај и том приликом приређене су свечаности којима је присуствовала и земаљска вођа левенташица, ванредни професор универзитета д-р Кохаш Естера.

— Редовна годишња скупштина бивших ратника. У недељу пре подне у просторијама Католичког круга одржана је редовна скупштина бивших ратника. Велика сала била је дупке пуна бивших ратника који су дошли са својим заставама на челу. Скупштину је отворио председник Удружења витез г. Арва Деже. Он је поднео извештај о раду Удружења. Из извештаја се види да је ово удружење једно од најактивнијих у Делвидеку и да има разних отсека, као отсек ваздушне одбране, полициски итд. Од последње скупштине умрло је у овоме Удружењу 20 чланова. Председник је у свом извештају нарочито подвукао да Удружење не ужива никакву помоћ, тако да сами ратници из својих средстава издржавају ову организацију. Извештај је са одобравањем узет на знање. Затим је говорио делегат Централног одбора г. д-р Липшки Лајош, капетан у пензији, који је поздравио скуп у име земаљског председника витеза грофа г. Такач-Толвана. После тога на упражњена места изабрани су нови чланови. После завршене скупштине стари ратници на челу са својом музиком и заставама продефиловали су кроз град а затим је приређен заједничка ручак.

— Идуће недеље почиње нов начин издавања меса у Сабадки. Градска апровизација израдила је нов план за издавање меса. Овај нов начин састоји се у томе, што ће становници добијати месо и маст код најближих месара. Месарима су додељени поједини реони са улицама, па ће становници тих улица моћи добијати своје потребе само код дотичног месара. Месари су дужни да у току ове недеље изврше попис свих становника свога реона, тачно означивши њихову потребу, па ће од централе добијати онолико меса и масти колико припада за те становнике. На тај начин сваком становнику биће обезбеђен недељни оброк меса и масти и неће се у хладним зимским данима читаве сате чекати пред вратима месарских радњи.

— Ухапшена због шверцовања валуте. Органима полиције дошло је до знања да се на скели која саобраћа између Ујвидека и Петроварадина често пута шверцује валута и новац износи из земље. Стога су се детективи изненада појавили на скели и извршили контролу робе и путника. Том приликом уд. Магда Херибан, рођ. Нопенбахер, родом из Тисакалманфалве, која сада живи у Београду, изјавила је да сем нешто ситнине нема новца код себе. Поред свега тога Херибанова је била веома сумњива због свог нервозног држања, те су органи полиције извршили над њом претрес. У њеној ручној торбици у постави нашли су ушивених 52 комада новчаница од 100 пенга. Приликом саслушања она је изјавила да је продала своју кућу у Тисакалманфалви за 5.700 пенга. Тај новац хтела је да пренесе у Београд и да тамо уложи у неко предузеће. Није могла да дочека да овај новац буде послат путем Националне банке, него је хтела сама да га пренесе. Она је одмах ухапшена и предата Државном тужилаштву, које је против ње повело поступак, док је пелокупан износ новца конфискован.

— У средњу трговачку школу у Сабадки примиће се још 22 ученика. Главни директор просветног округа дозволио је да се у Средњу трговачку школу у Сабадки прими још 22 ученика за ову годину. Заинтересовани нека се што пре пријаве директору завода у Сабадки.

— Рекордни принос жетве у Америци. МТИ јавља из Лисабона: Према извештајима из Вашингтона, на основу оцене америчког министарства пољопривреде, принос жетве житарица у САД ове године износи 3.085 милиона и 652.000 бушела. Овакав рекордни принос већ се давно не памти у Северној Америци.

— Дивљач треба да поправи стање на пољу исхране у Бији. Из Баје се јавља: Административни одбор града Баје примио је на последњој својој седници предлог д-р Макри Ласлоа по коме у будуће у атару Баје убијену дивљач не треба слати у Будапешту, него је продавати у Бији ради побољшања стања на пољу исхране у граду.

— Позив. Позивају се сви угоститељи (гостионичари, крчмари, бифеџије, као и сопственици кавоточја) да се пријаве у времену између 16—20 о. м. у канцеларији Стручне секције, ради преузимања упутница за маст и за шећер. Они који се јаве после 20-ог новембра неће моћи добити маст и шећер. Управа Стручне секције.

— Дрска провална крађа. Ноћас су непознати крадљивци извршили дрску провалну крађу у гостионици Теодора Шишкиног, Лоранфи Жужана улице бр. 16. Провалници су прескочили ограду на двориштe и обили врата која из двориштa воде у гостионицу. Из гостионице су однели вина, ракије и шећера а из кујне разних животних намирница. Полиција је повела истрагу.

— Сабадка је посвећена Срцу Исусовом и Дјевици Марији. Као што је »Нова пошта« јавила, у недељу пре подне у 11 часова обављено је на најсвечанији начин посвећење града Сабадке Срцу Исусовом и Дјевици Марији. На ову свечаност приспео је из Калоче надбискуп г. д-р Грес Јожеф, кога су дочекали велики жупан г. д-р Рек Андор и градоначелник г. д-р Секељ Јене. На тргу Слободе био је изграђен олтар где је отслужена свечана миса, коју су служили на челу са надбискупом г. д-р Грес Јожефом и бискупом г. д-р Лајчом Будановићем сви католички свештеници у Сабадки. После посвећења, надбискуп је одржао велики говор, па је затим градоначелник г. д-р Секељ Јене прочитао своју молитву.

— Почетак рада у шегртским школама у Сабадки биће 16 новембра, у уторак. Управа шегртских школа позива ученике, да под претњом законских последица дођу у уторак у осам часова на благодарење у цркву св. Терезије. Збор је у 7.45 код Какаш школе. Свечано отварање школске године је истог дана после подне у 3.30 у Какаш школи. Збор је тачно у 3 часа.

— Будапештанска Курија потврдила пресуду Касације човеку који је најмио убицу за своју жену. У априлу 1941 године, после уласка мађарских трупа у Мохол, Гајдош Илеш хтео је да уклони своју жену Љубицу рођ. Марјанов. Он је у тој намери наговорио надничара Кевежди Михаља, који је у то време био народни гардиста, да убије његову жену, за чега ће му платити 200 динара. После тога Гајдош је своју жену Љубицу наговорио да иде у Банат, а да ће је Кевежди пренети у чамцу. Према ранијем договору Кевежди је ову прилику искористио те је Љубицу убио када су дошли на сред Тисе и бацио је у воду. За злочин се тек касније дознало и Окружни суд осудио је Гајдоша Илеша на 15 година робије, док је Кевежди осуђен на 10 година робије. Против ове пресуде жалио се државни тужилац, те је Апелација Гајдоша осудила на вечиту робију, а Кевеждију је казна повишена на 12 година робије. Против ове пресуде жалили су се осуђени Курији у Будапешту која је сада коначно потврдила пресуду Апелације.

— Нова наредба за огрев у Сабадки. Велики жупан издао је јуче ново наређење за расподелу дрва за огрев. Према томе велетрговци су дужни да 60 од сто дрвета што добију предају малим трговцима, који ће то распродати становницима на пазарну књижицу, и то свакоме по један метар. Велетрговци су дужни да се легитимишу сваког месеца до 5 у градској апровизацији, доказујући да су поступили по овом наређењу. Трговци на мало не смеју примати предбележења, већ морају свакога да послуже по реду пријаве.

БИОСКОПИ

„Тада...“

У биоскопу „Немзети“ се од данас приказује узбудљива криминална драма „Тада...“ са Заром Леандер у главној улози.

У једном јужноамеричком хотелу убијен је Франк Дуглас. Сумња пада на једног госта, који је исте ноћи узбуђен напустио хотел. Портир је видео осумњиченог и дао следећи опис: елегантна жена, тридесетих година, бронзано-црвене косе.

Опис се потпуно слаже са асистенткињом д-р Глорјом О'Конер. Прегледом њених исправа установљава се да ове нису у реду. Оптужена ускраћује сваку изјаву.

Државни тужилац објављује њену слику по новинама у иностранству, тражећи да сви они који је познају пошаљу о њој податке. Из свих крајева света стижу одговори, који уносе више светлости у живот оптужене.

Тада... пре петнаест година...

У пристиглим писмима износи се запимљиви живот једне жене, која је много патила у животу.

Поред Заре Леандер у овом одличном немачком филму наступају Јута фон Алпен и Ханс Стиве.

— Одбор за пријем у инжињерску комору у Сабадки почео је рад. У духу наређења претседништва владе основан је са седиштем у Сабадки одбор, који ће одлучивати о пријему у Инжињерску комору. Сви, који желе да буду чланови Инжињерске коморе, а из Делвидека су, треба најкасније до 29 фебруара 1944 године да поднесу молбу овом одбору. Молби треба да прикључе извод из матице рођених, затим опис живота с особитим обзиром на догађаје за време од 1918 до 1941 године. Молба и прилози су опроштени од таксе. За претседника одбора именован је од надлежних власти инж. Лендваи Лајош у Сабадки, а чланови су Либхарт Иштван инжињер из Зомбора, Молцер Карољ, архитект из Сабадке, д-р Черта Петер, градски начелник из Зомбора и Собоња Ласло, трафикант из Сабадке. Чланови одбора положили су ових дана заклетву великом жупану Сабадке и Баје г. д-р Рек Андору и одржали своју прву седницу.

— У Бездану се изграђује дом здравља. Како се из Бездана јавља, прошле недеље почело се са изградњом дома здравља у Бездану. Ова зграда подиже се на месту старог вашаришта, у близини улаза у село.

— СВЕЧАРИ. Срећну крсну славу светог Ђурђица својим драгима и милим из далека желе: Светозар Јованов, Илија Ђурчић, Сава Влаовић, Илија Влаовић, Славко Ђурчић и Сима Вулић, 5008 munkás század, Füllek. 3354

— Нашао новчаник са 1.300 пенга на сајму у Бајмоку, па је с новчаником заједно пошао у Сабадку на својим колима БелаАнски. Догађај су приметила нека деца у Бајмоку, саопштили су ствар жандармима, који су Банског пронашли у хатару Сабадке и запленили новчаник са парама. Сада се тражи — сретни оштећеник.

Варошко јодно и лековито купатило

извештава цењену публику, да је почев од 15 новембра купатило отворено и понедељником и то: понедељником пре подне за мушке а после подне за женске.

Благајна је отворена: радним даном од 8 ујутро до 3 после подне; недељом од 7 ујутро до 11 пре подне; суботом од 8 ујутро до 4 после подне.

Молимо цењене даме да собом понесу купаћи костим или кошуљу ради купања.

Пореско звање сл. кр. града Ујвидека

Бр. 50744/1943.

ОБЈАВА

У смислу наредбе П. М. број 200-1927, односно на основу тачке 22 § 7 К. Х. Х Е., сваки кућевласник дужан је до 30 новембра 1943 године да ради установљења кућарине за 1944 годину обавезе подношења валовница.

Пријаву о кућарини треба ставити на основу података новембра месеца, са нарочитом пажњом да број просторија и нето проход од закупа буде назначен онако како одговара стварном стању.

Нето приход од куће износи сву укупну своту новца, коју плаћа закупац за закупљену просторију (стан, радња, канцеларија, радионица, магацин и друго) на име употребе, у готовом новцу, у натури или у име накнаде за рад.

Она лица, која у датом року не поднесу валовнице за кућарину, платиће на име казне од кућарине која ће се установити, 5% а ако пак не удовоље ни у року одређеном за предају валовнице платиће 10% од установљеног пореза, коју ће Градско пореско звање одредити једно са порезом те прожњижити.

Пореску превару чини онај, који у намери да се извуче делом, или у целости да избегне плаћању кућарине, те у валовницу о кућарини намерно унесе неистите податке или намерно изостави приходе који подлежу плаћању порезе. Сем лишења слободе, услед казне због пореске преваре, у сваком случају одредиће се као споредна казна и новчана казна која ће износити од једнострукe до осмострукe своте.

Валовнице за кућарину могу се добити сваког дана пре подне од 9 до 12 часова у Градском пореском звању по пени од 6 филера.

Ујвидек, 30 октобра 1943.

ГРАДСКО ПОРЕСКО ЗВАЊЕ

●●●

— **У Карпатима пронађени лешеви ратника погинулих у прошлом светском рату.** У близини тунела код Хајашда хонведи који су вршили дежурну службу наишли су на два леша војника који су у прошлом рату погинули. На основу њихове легитимације и розете на капи, утврђено је да су ова два ратника погинула пре 26 година. Посмртни остаци ратних јунака из прошлог рата сахрањени су са војним почастима.

— **Д-р ЂОРЂЕ МАЛЕТИЋ**, лекар,

ДРЖАВНИЦИ МЕЂУ СОБОМ

Како се они усмено споразумевају?

Швајцарски часопис »Зи унд ер« у једном од својих најновијих бројева доноси занимљив чланак о томе, како се између себе споразумевају поједини државници и дипломате зараћених сила.

Раније се говорило: »Док топови говоре, државници ћутеˮ. Садањи рат, који је толико старих обичаја преокренуо, створио је и у овом погледу потпуно ново схватање. Чак и у најактивнијим периодима мира нису биле конференције и дипломатски састанци толико чести, као данас, на почетку пете ратне године, када само прошаптана реч од стране неког министра или војсковође, може да надмаши грмљавину топова. Конференције у Казабланци, у Адани, Вашингтону и Каиру, састанци Ајзенхауера и нових управљача Италије, сем тога сталан контакт дипломата, посланика и конференције генерала, који припадају једној зараћеној страни — свугде говори се и дискутује језицима свих народа, као у једној огромној, распрострто ј на цео свет, вавилонској кули.

На конференцијама, које данас с времена на време држе Савезници, говори се једним језиком кога скоро сви партнери разумеју — енглески. Када у Казабланци или у Вашингтону министар-премијер Черчил и претседник Рузвелт дискутују, питање језика није проблем. Овим разговорима може да присуствује и претседник Канаде, Макензи Кинг, као и кинески министар спољних послова Сунг, који је одрастао у Америци. Затим претседник чешке емигрантске владе Бенеш, који је исто тако провео дуги низ година у Енглеској и Америци — овима тумачи нису потребни. Али ове ствари нису увек тако једноставне. Генерали Ајзенхауер, Клерк, Александер, Андерсон и Монтгомери — нису једини који узимају знатно учешће у борбама. Има данас и француски командант војске де Гол и други... где се опет појављује питање језика. Американци су о томе мислили пре, него што су послали свој експедициони корпус у Алжир и Мароко. Ајзенхауер је из Америке повео мноштво »официра-тумачаˮ, већином старије господе, који су још у првом Светском Рату научили француски или и таквих, у чијим се родитељским домовима у Америци говори италијански. Велика је била тешкоћа Монтгомеријева штаба, у чијој су армији били индиски и палестински војници, а затим француске, пољске и грчке формације. Овима су се сва наређења морала издавати на матерњем језику.

Свака савезничка армија у Северној Африци и на Сицилији има свој нарочити штаб, у коме академски образовани официри и подофицири, који знају језике, служе као тумачи и преводиоци докумената. Слично је организован рад и код »АМГОТ«-а.

И на страни сила Осовине иста је тешкоћа у погледу језика. Немци и Италијани у односу са јапанским дипломатима, војним и економским претставницима, морају да се служе обично енглеским језиком, јер је он најраспрострањенији европски језик у Јапану.

Адолф Хитлер не воли тумаче и много више воли да се споразумева на немачком. Ово му је са својим савезницима Мађарима, Словацима, Хрватима и раније са бугарским краљем, који је немачког порекла — могуће. Када Хитлер говори са сада ослобођеним Мусолинијем, он се ређашњава немачки. Дуче је немачки имао прилике да научи у Цириху и Берну. Али и при тим разговорима присутан је увек тумач берлинског Иностраног звања — посланик Шмит, у кога Хитлер има неограничено поверење. (Не треба да га помешамо са познатим г. Шмитом, који држи новинарске конференције за стране новинаре у Берлину).

Исто као и Шмит, ушао је у историју и други званични тумач — француски професор Хеснард, који је био дуго година у француском посланству у Берлину, једини сведок разговора између Бриана и Стреземана, који су се састали у једном селу близу Женеве и поставили основе немачко-француске сарадње.

Захваљујући ефикасности своје навале Бачка је победила Делвидек са 3:2 (3:2)

Игра је била равноправна

БАЧКА: Јовановић (Мике), Највирт, Рајков, Малић, Коларски, Милосављев, Јовановић III, Симин, Јовановић II, Лучић, Живанов.

ДЕЛВИДЕК: Миодраговић, Максимовић, Козарић, Стојшић, Форкапић, Пашћан II, Јанковић, Брзак, Пашћан I, Гостојић, Рајковић.

ИГРАЛИШТЕ ДЕЛВИДЕКА. Гледалаца око 1.000.

СТРЕЛЦИ: Јовановић II (2), Јовановић III, Пашћан I и Јанковић.

СУДИЈА: Комлош (Клем).

Јак ветар покварио е ову утакмицу, која се очекивала са великим интересовањем. Игра коју су оба тима приказала изгубила је ради тога много у лепоти. Ипак је овој утакмици присуствовао знатан број гледалаца, мада је сваког тренутка изгледало да ће почети падати киша.

КРАЈЊИ РЕЗУЛТАТ ПОСТИГНУТ ЈЕ ВЕЋ У ПРВОМ ПОЛУВРЕМЕНУ

Бачка игра против ветра и домаћи изводе прве навале. У 2 м. Јанковић тучe први корнер. Мало доцније Стојшић изврсно туче на гол, но Јовановић сигурно хвата. Гости прве навале изводе преко десне стране Јовановић III—Симин.

У 9 м. слободан ударац пред голом Делвидека изводи Малић. Његов јак ударац прелази преко самог угла. Минут касније опасна гужва пред голом Делвидека и Максимовић отклања опасност одбивши лопту у поље. У 17 м. Малић поново туче слободан ударац, који Миодраговић у паду одбија. Навални играчи Бачке су неодлучни, тако да Миодраговић раније стиже и поново хвата испуштену лопту. У 20 м. домаћи изводе већ четврти корнер, који и овога пута остаје неискоришћен.

У 22 м. Јанковић прелази бека, Јовановић неодлучно истрчава, а лопта долази Пашћану који је уноси у празан гол, 0:1.

После примљеног гола Бачка све јаче наваљује и у 25 м. умало непостиже изједначење. Симин је послао лопту ка голу, ствара се гужва и Пашћан II са гол-линије одбија у поље. У противнападу Пашћан I одлично послужује Рајковића, овај у трку оштро туче у гол али голман избија у корнер. Бачка је све опаснија. Живанов после једног лепог продора ствара врло неугодну ситуацију пред голом домаћих, но Козарић у последњем тренутку уклања опасност.

У 29 м. гости изједначују. *Јовановић II искоришћује неспоразум одбране и скреће лопту у сам угао. Миодраговић се узалуд баци, 1:1.*

Пет минута доцније Јовановић III врло прецизним ударом постиже други гол за Бачку, 2:1.

Сада се истиче лева страна гостију Лучић I—Живанов. *У 38 м. после врло лепе комбинације унутрашњег трио Јовановић II у трку туче неодбрањиво, 3:1.*

Пред сам крај полувремена Пашћан I додаје Јанковићу који смањује на 3:2.

ДРУГО ПОЛУВРЕМЕ ЗАВРШИЛО СЕ БЕЗ ГОЛОВА

У другом делу игре Делвидек опет изводи прве навале. У 4 м. Рајковић са левог крила туче оштро на гол, Мике у паду одбија. Навала домаћих неискоришћује ову повољну прилику да изједначи резултат.

У 7 м. Јанковићев оштар ударац Мике избија у корнер. Сада се игра води на половини игралишта. У 15 м. Јанковић и Милосављевић се после једног судара „милују". Судија обојицу оставља у игри. Игра постаје све оштрија, али утакмица губи много од живости. Стојшић из даљине туче на гол, но ветар скреће правац лопте која пролази поред самог горњег угла.

У 30 м. Пашћан I повређен напушта терен. До краја игре Делвидек игра са десет играча. Још неколико наизменичних навала са обе стране и судија даје знак за свршетак ове занимљиве утакмице.

КАКО СУ ИГРАЛИ?

Победник је играо добро само у првом делу игре. Иако против ветра, навални играчи Бачке су врло често угрозили гол Делвидека. У другом полувремену се очекивала убедљивија победа, али су домаћи пожртвованом игром осујетили сваку навалу недовољно одлучних играча Бачке. У тиму победника нарочито су се истакли Малић, Коларски, Јовановић III, Јовановић II и Живанов, али ни остали нису играли слабо.

Делвидек је одиста много изгубио одласком најбољих играча у војску. Играчи нису довољно искористили преимућство које су имали у првом полувремену (ветар). У другом делу игре они су се поправили, али је већ било касно. И у тиму побеђених није било изразито слабих играча. Сви су се пожртвовано борили до краја. Вредно је посебно споменути Јанковића и Пашћана I. Нарочито је Пашћан I извео неколико врло лепих акција.

Судио је Комлош објективно. У другом делу игре Клем га је заменио са мање успеха.

ДОСЕТЉИВИ КЕЛНЕР

ГОСТ: А где су чачк лице?
КЕЛНЕР: Изволите, молим лепо!

УАК је изгубио од Гаме са великим резултатом

Плави који су наступили у постави: Баки, Чилаг, Аврамовић, Раб, Марјановић, Живковић, Кулићи, Палфи, Велкер, Такач и Шереш пружили су врло слабу игру. Резултат од 5:0 за Гаму потпуно одговара игри. Гама је у првом делу игре пропустила да искористи и један једанаестерац. Тешко је наћи оправдање за један овако убедљиви пораз. Очигледно је да играчи Уака нису у доброј форми. Марјановић се највише истакао. Остали су играли слабо, а нарочито навала.

Остали резултати десетог кола били су следећи:

Ујпешт—Ференцварош 2:1 (0:0).
Кишпешт—Дебрецен 5:1 (4:0)
Нађварад—Сегед 2:1 (0:1).
Чепел—ДиМАВАГ 2:1 (1:1).
Електромош—Солнок 6:3 (3:2).
Коложвар—Вашаш 1:1 (1:1).
Шалготарјан—БСКРТ 1:0 (1:0).

После овога кола Уак је пао на четрнаесто место, које ће изгледа и задржати у јесењој сезони. Табела је следећа:

1.	Нађварад	10	9	0	1	26:12	18
2.	Кишпешт	10	7	0	3	33:22	14
3.	Коложвар	10	6	2	2	22:17	14
4.	Гама	10	4	4	2	20:15	12
5.	ШалБТК	10	5	1	4	20:17	11
6.	СВШЕ	10	4	3	3	19:18	11
7.	Вашаш	10	3	4	3	19:18	10
8.	Ференцварош	9	4	1	4	22:13	9
9.	Ујпешт	10	4	1	5	27:21	9
10.	Чепел	9	4	1	4	22:18	9
11.	ДВШК	10	2	4	4	9:21	8
12.	БСКРТ	10	2	3	5	22:27	7
13.	Електромош	10	3	1	6	21:34	7
14.	Ујвидек	10	2	3	5	13:22	7
15.	ДиМАВАГ	10	3	1	6	14:24	7
16.	Солнок	10	2	1	7	13:23	5

СКЛ (Тител)—СК Занатски дом (Ујвидек) 9:0 (5:0)

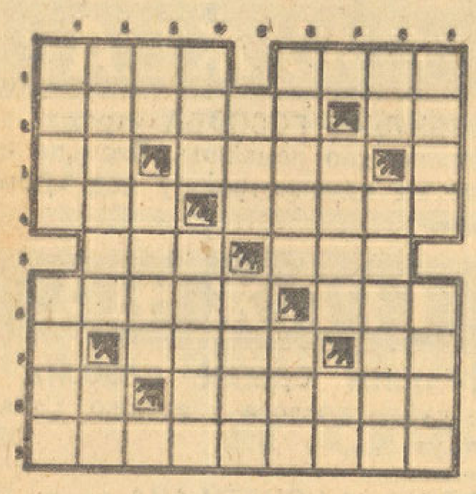
Последња утакмица за првенство Левенти одиграна је у Тителу. Домаћи су цело време господарили на терену. Резултат је могао бити и знатно већи.

Домаћи су изашли у следећем саставу: Пејин I, Балог II, Петровић, Бујандрић, Стефановић, Иштванић, Вла, Пејин II, Буља, Кантор, Балог I. Голове су дали: Балог I (3), Буља (3), Вла (2) и Кантор. Истакли су се Иштванић, Буља и Балог I, коме је ов последња утакмица, јер је позват на војну дужност.

Овом утакмицом Тител је осигурао прво место на табели. У недељу Тител гостује у Ујвидеку где ће одиграти пријатељску утакмицу са Ск Делвидеком.

Укрштене речи

Број 249



Водоравно: 1) Велика жега — отисак 2) Проналазач једног серума — честа скраћеница. 3) Два сугласника — подручје села — вокал. 4) Господар (турски) — музички израз. 5) Отац (турски) — позив на телефону. 6) Пркосу — отац (турски). 7) Са — престоница Летоније — пакао. 8) Лична заменица — труда. 9) Припада алкарима.

Усправно: 1) Цвет од зове — истоветна. 2) Једна руда — ил. 3) Два сугласника — граница између села — ка. 4) Коња — једна европска престоница. 5) Држава (француски) — узорана стрњика. 6) Пантљика — затвор. 7) Сугласник — улога — иницијали енглеског државника. 8) Спортски прваК — једно међународно удружење. 9) Варош — први човек.

РЕШЕЊЕ УКРШТЕНИХ РЕЧИ

Број 248

Водоравно: 1) Утан — кост. 2) Сезама — ао! 3) Кобленц — н. 4) Афес (сефа) — табу. 5) Ас — т — ро. 6) Анто — кирт (трик). 7) На — барбар. 8) Т — претрча. 9) Она — р — окс. 10) Ноа — Адуа.

Усправно: 1) Уска — Антон. 2) Теофана — но. 3) Азбест — Пат. 4) Нале (слан) — обра. 5) Ме — т — аер. 6) Кант — крт — а. 7) О — Цариброд. 8) Са — борачку. 9) Тону — траса.

ПРИЧА »НОВЕ ПОШТЕ«

УКРАДЕНИ ПЕХАР

Пу Лио Хоиен

Некада, врло д... живео је у граду Ли Ченгу сиромашан ђак Јин. Поред града ширила се сасвим пуста пољана у чијој средини се налазила мала кућица опкољена споредним зградама и малом цветном баштом. Одељења за становање била су пуста и оронула, јер су тобоже у њима становали духови и авети, а натприродне појаве су већ дуже времена узнемиравале становнике. Догодило се пак да је сиромашни Јин једног дана у препирци са друговима обећао да ће он ноћити у тој кући и да ће за успомену изнети макакву ствар.

Била је прва четврт месеца, али је Јин и поред слабе светлости нашао врата, отворио их и ушао у башту. Идући по степеницама дође до једне огромне дворане у којој одлучи да проведе целу ноћ. После неког времена, када је увидео да се ништа необично не догађа, легао је да спава.

Нешто касније ступи у дворац један послужитељ у униформи. Носио је у руци цвећем окићену лампу. Када је видео Јина, трже се, и отрчавши натраг саопшти друговима да у великој дворани спава стран човек. У том се појавио и господар дворца и гледајући црте лица Јина, окрете се послузи и рече:

— Ово је један дечко. Зове се Јин. Ваљан је и добар ђак, а једном ће бити славан и велик човек. Не треба се од њега плашити, јер има добро срце.

У том се отворе све капије дворца и свет поче улазити кроз њих. Лампе су се свуда палиле и било је светло као по дану. Јин је у себи премишљао и поче да кашље да би привукао пажњу на себе. Господар дворца му се одмах приближи и поклонивши се пред њим рече:

— Ваш понизни слуга има једну кћер, чије сватове данас држимо. Нисам мислио да ћемо имати срећу да вас овде поздравимо и надам се да нећете узети за зло што смо вас у спавању узнемиравали.

Јин нагло устаде па, поклонивши се, поче:

— Да сам слутио да спремате овакву свечаност, спремио бих се боље и донео бих дар невести.

Јин је радосно примио позив домаћина да учествује на свечаности и уђе у салу где га поставе међу најотменије госте. У том га стари господин приказа своме зету, после чега уђоше и жене и јело се поче доносити. Била је првоклавна вечера, а служено је у посуђу од злата и дијаманата. При испијању вина из златних пехара, Јин је успео неприметно да стави свој пехар у рукав и, наслонивши се на сто, поче спавати. Ускоро се сви удаљише из дворане и Јин, видећи да је сам, устаде. У соби је био мрак и цео овај доживљај он би држао као сан, да му се у рукаву од капута није налазио златни пехар. Није дуго потрајало и зора се поче указивати. Јин сави свој простирач и оде до баштенске капије, где су га очекивали другови, којима он исприча свој боравак у дворцу и показа златни пехар.

ооо

Неколико година доцније по догађају Јин добије докторску диплому и настани се у граду Феи-Чин. Овде је живео један богат човек по имену Чу, који једног дана позове Јина на ручак и нареди да на сто изнесу најбоље вино у најскупоценијим пехарима. Један од послужитеља шапну нешто господару на ухо, што овога јако ожалости. Затим послуга поређа на сто седам златних пехара и Јин са запрепашћењем примети да су то исти онакви пехари, као и она кога је украо из нечастиве куће приликом свадбе. Окренувши се домаћину, упита одакле је набавио те пехаре.

— Мој отац, — одговори Чу, — имао је у Пекингу радњу и случајно дознао да један златар израђује ванредно лепе ствари. Наручио је код њега осам златних пехара, који после очеве смрти остадоше мени као наслеђе и ја их чувам као реликвију. Али не могу исказати на који се начин један пехар изгубио, јер је кутија у којој су свих осам стајали, била већ петнаест година забрављена и запечаћена.

— Може бити, — рече Јин, — да је пехар добио крила и одлетео. Али ја знам како се томе може помоћи. Имам код куће један сасвим сличан пехар, али пошто тај пехар сам за себе нема вредности, послаћу га вама, да имате свих осам на броју.

Чу се захвали на поклону, а Јину, отишавши кући посла златан пехар, а уједно написа и на који је начин дошао до њега.

Поука: Украдене ствари — кад тад дођу у руке власника.

ЈАБУКЕ

Извештавам цењене муштерије и осталу потрошачку публику да имам увек на стоваришту све врсте племенитих јабука, које се могу добити у свакој количини. 3350

СПИШИЋ ДАНИЕЛ

Ујвидек, II Ракоци пут 49. Тел. 27-26

У ТУРЈИ

огласе за „НОВУ ПОШТУ“ прима наш дописник,

Влад. Маћашевић, трговац

РОМАН „НОВЕ ПОШТЕ“ 6 **Карл Бринкман**

Репортер Икс добија налог...

Пред сусрет Немачке и Италије

На свом путу за Милано осећао је и Петер Франк уобичајено узбуђење, које се јавља уочи великих догађаја. Свугде се говорило о претстојећој међународној утакмици, и то са темпераментом који је својствен Италијанима. Дневни листови доносили су на првим странама, на најистакнутијим местима исцрпна претресања о највећој футбалској борби континента последњих година.

Неколико часова пре сусрета, цео Милано налазио се у истинској футбалској вртоглавици. Већ неколико недеља раније улазнице за Мусолинијев стадион, који може да прими огроман број гледалаца и који је морао да се огради, да би примио масу од 75.000 људи, биле су распродане. Црноберзијанци су тражили за мали број преосталих места фантастичне пене. Ко је имао карту за ову утакмицу осећао се као да је мали краљ и био је посматран од других, који нису имали ту срећу, са великом завишћу. Са свих страна долазили су футбалски ентузијасти и морали да траже преноћиште изван града.

Нестрпљиво и грозничаво је очекиван следећи дан. Италијански савезни капитен Виторио Поцо повео је све играче у једно мирно место на језеру Комо и тамо са њима вежбао. Сви су били у најбољој форми, само Меаца, који је имао повреду на нози, задавао је бригу искусном вођи Азура. Иначе, у логору светског првака владало је добро расположење и поуздање. Голман Комби и Калигарис, чувени бек, Орси, најбоље крило света, као и Пиола, најскупљи футбалски играч континента, сви они били су мишљења да ће се борба завршити тесном италијанском победом.

Немачка екипа стигла је благовремено у Милано. Играчи су били они исти, који су у игри против Енглеске постигли сензационалан резултат од 3:3. Тачан састав тима није, додуше, још био познат, али су е екипом дошли: најпопуларнији голман Немачке Штулфаут, изванредни халфови Купфер и Кицингер, као и најопаснији стрелац Хофман.

Цела Италија била је радозналa на Рихарда Хофмана, који је против Енглеске постигао сва три поготка. Исто тако предмет разговора дана у Милану био је и случај енглеског голмана Хибса, који је сломио прст приликом покушаја да одбрани један топовски шут Хофмана у угао. И чињеница да је Хофман против Шведске постигао 6 голова, што до сада ни једном репрезентативном играчу није успело, изазивала је дивљење и стварала око имена мале леве полутке из Дрездена ореол чудесног пушача.

Репортер Икс дошао је усред овог налетог очекивања и стекао одмах праву слику расположења уочи борбе. Мало се, међутим, презнојавао што није могао нигде да добије ни једну слободну собу. Сви његови напори у томе правцу били су узалудни. Петер Франк помишљао је већ и на најгоре, када је приликом пријема многобројних иностраних новинара у палати претседника футбалског савеза примио једну коверту с обавештењем, у коме је стојало да је у хотел Мажестику за њега резервисана једна соба. Упркос свима настојањима да пронађе онога, који му је учинио ту услугу, и да му се захвали, није успео да сазна баш ништа о томе. Мистериозни пратилац налазио се већ и у Милану.

Приликом овог пријема сусрео се Франк са многим старим познаницима, а такође и са Турнером из конкурентског листа »Подне«, Отмар Кејтом, фоторепортером »Спорта«, Џенс Ханкеом, омиљеним радиоспикером, а не мало је био изненађен када је мало касније приметио и Ханкеову жену Марију. Она је дошла расположена, брзим корацима му се приближила, поздравила се с отвореном срдачношћу, али је изјавила да је веома разочарана Франком што јој у Штутгарту, приликом боксерског меча, није ни један једини пут посветио пажњу.

Петер Франк је обећао да ће се поправити. Посматрајући је, репортер Икс је осетио да га Марија потсећа на ону даму са којом је у Цириху после догађаја у циркусу проживео неколико незаборавних часова. Он је видео Лиану Кат још једном следећег дана и могао је још мало да се диви њеној чаробној појави, али она је, нажалост, морала пре њега да отпутује. Обећала је на растанку да ће му писати. Петер Франк је живео у очекивању вести од те жене, која му се тако дубоко увукла у срце.

Сјајно азурно небо лебдело је над Миланом. 75.000 људи очекивало је почетак велике борбе. Већ од раног јутра струјале су људске масе према стадиону. Сада су седели или стојали, густо збијени, у нестрпљивом очекивању, гестикулирајући и узбуђујући се. Одједном је одјекнуо спонтан аплауз. Екипе су истрчале на игралиште. Најпре немачка са Штулфаутом на челу, у црно-белим дресовима, а одмах затим »азури« у бојама своје земље. Химне су отсвиране. Судија Мика Поповић из Београда, који је уживао глас одличног и непристрасног судије, позвао је капитене на средину игралишта. Обе нације поставиле су своје најбоље играче, и то овако:

Италија: Комби, Рава, Калигарис, Депетрини, Монти, Олми, Бавали, Меаца, Пиола, Ферари, Орси.

Немачка: Штулфаут, Јанес, Минцерберг, Кицинтер, Голдбрунер, Купфер, Ленер, Сепан, Конен, Хофман, Фат.

Још публика није ни предахнула, а пред немачким голом већ је била створена опасна ситуација.

(Наставиће се)

Данас

Уторак, 16 новембар.
Об. хр. св. Георгије (Ђурђиц). Отсн бп.

*

БИОСКОПИ

АТИЛА: Окови који спадају.
ЗРИЊИ: Госпођа Луна.
НЕМЗЕТИ: Тада...
РАКОЦИ: Сија сунце.

*

ДЕЖУРНЕ АПОТЕКЕ

Попић, Јокаи Мор ул. 13. Телефон: 23—79.

Михелс, II Ракоци Ференц ул. бр. 68. Телефон: 29—51.

#

РОЂЕНИ, ВЕНЧАНИ И УМРЛИ

Рођено: 2 мушка и 1 женско дете.

Венчани: Сировица Јожеф, берберски помоћник и Јурик Пивела, фабричка радница; Петар Мартинковић, воћарски трговац и Чонка Ева, домаћица.

Умрли: Пожоњи Јожеф, хонвед, 20 година; Фаркаш Пал, дете, 4 год.

*

РАДИО

16 новембар 1943.

БУДАПЕШТА. 6.45: Јутарња музика ● **10.15:** Оркестарска дела ● **11.15:** Клавирски концерт ● **12.10:** Забавна музика ● **14.00:** Циганска музика ● **15.00:** Оркестарски концерт ● **15.20:** Салонска музика ● **17.10:** Музика за игру ● **18.05:** Пренос опере »Тоске« ● **21.25:** На крилима валцера ● **22.40:** Војна музика.

*

МЕЂУНАРОДНИ ИЗВЕШТАЈ О ВОДОСТАЈУ

15 новембар 1943.

Дунав: Комаром 83 (—2), Будапешт 105 (—), Баја 128 (—), Мохач 145 (—), Бездан 185 (—), Гомбош 104 (+2), Ујвидек 198 (—1).

Драва: Барч 58 (—4).

Тиса: Вашарошнамењ 107 (+5), Токај 64 (+3), Тисафиред 37 (+3), Чонград —02 (+3), Сегед (103 (+1).

*

ОДЛАЗАК И ДОЛАЗАК ВОЗОВА

(Из путничког бироа ИБУС, Ујвидек, Хорти Иштван тер 2, телефон: 24—24)

ИЗ УЈВИДЕКА КРЕЋЕ:

За Будапешту: 4.20, 13.30, 15.25 (брзи Арпад), 20.22.

За Сегед: 5.05, 13.50 (само до Обече), 17.47.

За Зомбор: 2.55, 9.55, 13.25 (за Ујпаланку), 17.52.

За Тител: 6.12, 12.12, 20.11.

За Београд: 8.10, 18.20.

У УЈВИДЕК СТИЖУ:

Из Будапеште: 7.00, 10.55 (брзи Арпад), 17.40, 22.55 (брзи).

Из Сегеда: 7.25 (из Обече), 9.35, 20.05.

Из Зомбора: 7.40, 9.18 (из Ујпаланке), 13.10, 20.02.

Из Титела: 6.01, 11.38, 17.14.

Из Београда: 7.40, 17.32.

НАЈТЕЖИ ЈЕЗИК НА СВЕТУ ЈЕ САМОЈЕДСКИ

Руски филолози утврдили су да је најтеже научити самоједски језик, који је веома замршен. Овим језиком говори малобројно самоједско племе, које живи у северном Уралу. Совјетска академија наука упутила је још давно пре рата научнике у овај крај, који су, после дугогодишњег истраживања, недавно поднели извештаје у вези са проучавањем самоједског језика. Они су изјавили да је немогуће саставити систематску граматику самоједског језика јер је он веома компликован и сваки глагол се на други начин мења.

Највећи музеј на свету париски Лувр зјапи празнином

Мона Лиза, Венера са Милоса и друге уметничке вредности музеја пренете су у унутрашњост

Као што је познато, пре неколико недеља срушила се једна запаљена америчка ваздушна тврђава на Париз. Она је пала на магазин који се налази у близини Лувра, а услед њеног пада неколико тешких делова апарата пали су и у двориште суседног музеја. Експлозија и пад авиона нису оштетили ову чувену париску зграду, али су дали повода не само француским, него и многим другим љубитељима уметности, да се због тог случаја у великој мери забрину и упитају: где ли се налазе скупоцена уметничка блага Лувра и да ли су смештена на сигурном месту?

Париски музеј Пале ди Лувр, који је некада био резиденција моћних француских краљева, сматра се највећим и најбогатијим музејом на свету. Ту импозантну и монументалну зграду почео је да гради Филип Огист 1204, али она је тек после 644 године, 1848, била потпуно изграђена. Првих дана месеца септембра 1939, још много раније него што су први ваздушни напади извршени на француску престоницу, све драгоцености Лувра слике, статуе и други уметнички предмети од неоцењиве вредности упаковани су брижљиво, стрпани у сандуке и пренети у унутрашњост. Тако су чувена статуа из грчког доба Венера са Милоса, величанствена сликарска творевина Леонарда да Винчиа Мона Лиза и други предмети уметничке вредности, доспели у провинциске дворце у разним крајевима јужне Француске.

Како »Журнал« сада јавља, ова уметничка блага смештена су данас у 82 дворца. Све ове зграде налазе се под строгим надзором, а улаз у њих је забрањен.

Лувр данас зјапи празнином. Велике и високе дворане овог музеја изгледају као напуштене, хладне и некако туђе. Велика дворана и неколико мањих, додуше, и данас су отворене и приступачне публици, али ту се могу видети само кипови, статуе и слике мање вредности. Међутим, то баш не привлачи много радознале посетиоце париских знаменитости. Док је пре рата број посетилаца Лувра дневно износио просечно 4.000, данас тај скоро сасвим испражњен музеј посећује једва 200 лица.

Чувена Рубенсова дворана потпуно је испражњена. По златним оквирима, који висе по зидовима без слика, сталожио се дебео слој прашине. Из галерије модерне сликарске уметности однети су чак и оквири слика. Ту су зидови потпуно голи. Да би се та празнина донекле ублажила, по угловима дворана стоји по једна биста. У неким дворанама могу се видети копије чувених античких споменика и статуа, али оригинали нису ту.

У великом холу музеја посетиоци могу и данас да купују уметничке репродукције чувених слика и статуа Лувра. Стари трговац, који се већ деценијама бави тим послом, још и сада се налази ту и неуморно нуди малобројним посетиоцима своје репродукције, каталоге и књиге, како би им на тај начин бар донекле омогућио, да уживају у делима великих вајарских и сликарских уметника.

Продаје се за одмах полустабилна
нова парна машина 120 HP
подесна за ложење са поздерјем
Упитати:
Буро Вујковић, комисионар
Сабадка 3313 Телефон 669

Скичак Фрања
специјална радња за
ручне радове
Ујвидек, II Ракоци Ф: бр. 6
Телефон 34-42 3282

КУПОВИНА

КУПУС КУПУЈЕМ (главице) и дајемо бодове у смислу постојећих законских прописа. **Вајферт Јене,** власник Делвидечке фабрике сирћета, Мора Ференц ул. 39. Телефон: 20—69. 3170

Извештавамо поштовано грађанство да смо у УЈВИДЕКУ, Њитра улица број 23 отворили
фабрику рибљих конзерви
где ћемо производити првокласне конзерве руске рибе (русле) и рибље паштете. Касније изненадићемо публику са новим производима.
Тел. 37-84 ПРВА УЈВИДЕЧКА ФАБРИКА РИБЉИХ КОНЗЕРВИ

†

Јављамо свима сродницима, пријатељима и познаницима да је наш добри и никад непрежаљени син, брат, ујак и унук

ЖИВКО ПОПОВИЋ
бивши медицинар

12 новембра 1943 год. године у 9 часова пре подне несрећним случајем изгубио свој млади живот у 24 години.

Тело драгог нам покојника пренето је у породичну гробницу на св. Алмашком гробљу 14 новембра после подне и предато матери земљи на вечни покој.

ОЖАЛОШЋЕНИ:
Отац прота **Алимпије Поповић,** мати **Меланија рођ. Ранков** и остала родбина

МАЛИ ОГЛАСИ

До 10 речи 2 пенгоа, свака даља реч 15 ф. Који траже службу исплаћују 50% попуста

СЛУЖБА

ОЗБИЉНА ГОСПОЂА тражи намештење као домаћица. Писмене понуде на администрацију под »Домаћица«. 98

ТРАЖЊА

ТРАЖИМ ОДМАХ ДЕВОЈКУ за све кућне послове и кување. Сабадкаи ут 24. 3296

ПОЈЦА И ЦРКВЕЊАКА тражи Регеце. Кандидати у понудама означиће плату. Стан има. 3311

САВИЈАЧЕ ЦЕВИ (Rohrbiger) тражимо за одмах. **Филип Шмит,** Ујвидек, Зрињи ул. 31. 3322

КОЛАРСКИ ПОМОЋНИЦИ примају се одмах за сталан посао. **Филип Шмидт, Ујвидек, Зрињи улица бр. 31.** 3323

ЕЛЕКТРО ШВАЈСЕРЕ тражим за одмах. Филип Шмидт, Ујвидек, Зрињи ул. бр. 31. 3324

ТРАЖИМО способне браваре под повољним платним условима — **Ujvidéki szerszám és fémárúgyár,** Alföldi utca 14. 3327

МЛАЂЕГ ПЕКАРСКОГ ПОМОЋНИКА тражим за одмах. Сталан посао. Макра Јожеф, пекар, Хуњади ул. 14. 3333

ТРАЖИМ ЦИПЕЛАРСКУ ЦИЛИНДЕР МАШИНУ. Понуде са ценом: Трива Ивков, Сталпар. 3341

ПРОДАЈА

НА ПРОДАЈУ: 1 фина варошка бунда, 1 кратак зимски капут са кожицама постављен, 2 кожна капута, више зимских капута, 1 црни фини женски капут, 1 женски костим, 1 навлака на ноге, велика, кожом постављена, 1 гумени мантл. Упитати: **Мусолини, 3, код кројача.** 3355

КРЗНАРСКА ШИВАЋА МАШИНА »СИНГЕР« најновијег типа продаје се. Упитати: **Марко Гајинов,** Мусолини ул. 15. 3353

ПРОДАЈЕ СЕ ЈЕДАН НОВИ КАУЧ, један отоман и завеса за прозор. Телеки Имре ул. 28, врата 5. 3352

ЈЕДНА ПЕРЗИЈСКА БУНДА одмах на продају. Ловаг ул. 9, врата 4.

САДНИЦЕ багрема и липе (Булал сорте) погодне за јесењу садњу 2—3 годишње могу се добити код: **Сабо Андраш,** баштован, **Обече,** Јанх Ференц ул. 88. 3358

РАЗНО

ЈЕДИНИ АСТРОЛОШКИ БИРО Стипић Јосифа у Сабадки, VI, Калман ул. 4. Састав прецизног хороскопа! Из унутрашњости преко поште! Марку за одговор послати! 2929

Одговорни уредник и издавач:
ВОЈИСЛАВ МАТИЋ
Ротациона штампа: „Уранија", штампарски завод и издавачко подузеће (власник Јован Келемен) за штампарију одговара Јосип Франк, II Ракоци Ференц ул. 50.
Рукописи се не враћају.